

Berliner Volksblatt.

Organ für die Interessen der Arbeiter.

Das „Berliner Volksblatt“

Erhebt täglich Morgens außer nach Sonn- und Festtagen. Abonnementspreis für Berlin frei Haus vierteljährlich 3,30 Mark, monatlich 1,10 Mark, wöchentlich 28 Pf. Einzelne Nummer 5 Pf. Sonntags-Nummer mit dem „Sonntags-Blatt“ 10 Pf. Postabonnement 3,30 Mark pro Quartal. (Eingetragen in der Postzeitungspreisliste für 1890 unter Nr. 892, V. Nachtrag.)
 In der Expedition, täglich durch die Expedition, für Deutschland und Oesterreich-Ungarn 2 Mark, für das übrige Ausland 3 Mark pro Monat.

Insertionsgebühr

beträgt für die 5gespaltene Zeile oder deren Raum 40 Pf., für Vereins- und Versammlungs-Anzeigen 20 Pf. Inserate werden bis 4 Uhr Nachmittags in der Expedition, Berlin SW., Beuthstraße 3, sowie von allen Annoncen-Bureaus, ohne Erhöhung des Preises, angenommen. Die Expedition ist an Wochentagen bis 1 Uhr Mittags und von 3-7 Uhr Nachmittags, an Sonn- und Festtagen bis 9 Uhr Vormittags geöffnet.
 Fernsprecher: Amt VI. Nr. 4106.

Redaktion: Beuthstraße 2. — Expedition: Beuthstraße 3.

Sozialistische Strömungen auf der Balkanhalbinsel.

II.

In Bulgarien liegen die Verhältnisse wesentlich anders. Hier hat man bisher von einer sozialistischen Bewegung noch keine Spuren auffinden können, und es giebt es unter den Bulgaren nicht nur Tausende von armen Familien, die in einem wahrhaftigen Kommunismus leben, sondern nach amtlichen Schätzungen auch sozialistische Produktionsgenossenschaften mit gegenwärtig etwa 12 000 Mitgliedern! — Manchem Leser mag dies vielleicht unahrscheinlich vorkommen, aber darum läßt sich doch an der Thatsache nichts ändern. Dem Schreiber dieses Berichtes ist es erinnerlich, daß in der „Neuen Welt“ vor kurzem das Sozialistengesetz die bulgarischen „Zadrugas“ eingehend beschrieben wurden. Es sind diese Vereinigungen von acht bis zwölf Familien, welche gemeinsamen Ackerkomplex bewirtschaften und ein völlig gemeinsames Eigenthum und Hauswesen besitzen. Zu einer solchen Zadruga gehören meist nur verwandte Familien, nämlich der altheimischen Sippe; sie stehen unter einem selbstgewählten Oberhaupt, der auf Recht und Sitte acht und das bewegliche Eigenthum verwaltet. Im Familienrath, in welchem über die Bebauung des Acker, über den Verkauf der Produkte und des Viehes erathen wird, wohnen auch die Frauen als stimmberechtigt, auch wird es gewöhnlich so eingerichtet, daß jedes männliche Mitglied außer der Landwirtschaft noch irgend ein Handwerk zu betreiben im Stande ist. So gehört zu einer Zadruga meist ein Schuhmacher, ein Schneider, ein Schmied und ein Tischler. Der eigentliche Erwerb besteht jedoch nur in der Landwirtschaft und es giebt Zadrugas, die völlig systematisch organisierten Ackerbaulolonien gleichen. Ein angesehener bulgarischer Nationalökonom, Gueschoff, hat über das Thema kürzlich eine sehr interessante Studie veröffentlicht, von welcher in der Pariser „Nouvelle Revue“ der Adame Adam Auszüge gegeben wurden. Der Verfasser führt darin eine größere Anzahl kommunistischer Bauerngruppen dem Namen nach an und schildert ihre wirtschaftliche Lage eingehend. Mehrere derselben haben bei bulgarischen Nationalbank in Sofia ansehnliche Kapitalien niedergelegt. Es handelt sich hierbei keineswegs um Genossenschaften, welche sich auf Grund von Statuten gebildet haben, sondern es sind durchaus kommunistische Gesellschaften, ohne geschriebene Satzungen, deren Entstehen

Jahrhunderte zurückreicht. Der Bulgare ist von Natur aus ein Sozialist, und unter dem Druck der Türkenherrschaft wurde die Bildung dieser kommunistischen Gruppen wesentlich begünstigt. Daß man hier aber auch nicht etwa mit einer veralteten Institution zu thun hat, welche unter der Einwirkung der „modernen Kultur“ dem Untergange anheim fallen müssen, beweist die Thatsache, daß sich nach dem Muster dieser Zadrugas im Laufe der letzten Jahrzehnte zahlreiche Arbeiter-Assoziationen gebildet haben, welche die kommunistischen Ideen gemäß der modernen kapitalistischen Weise weitergebildet haben.

Unter diesen Vereinigungen sind diejenigen der Gärtner die zahlreichsten. Es sind ursprünglich Arbeiter der bulgarischen Rosenindustrie, welche in den südlichen Abhängen des Balkans so wunderbar entwickelt ist. Die Arbeiter, die selbst nicht genug Mittel hatten, um eigene Rosengärten anzulegen, traten zu einer Gruppe zusammen, um Grundbesitzern in anderen Gegenden Bulgariens ebenfalls Gärten und Anlagen zur Fabrikation von Rosenöl einzurichten. Hieraus entwickelten sich allmählich Assoziationen von Garten- und Feldarbeitern jeder Art, die auch bald ihren Weg ins Ausland fanden. Es ist bekannt, daß in Mexiko bei dem Ausbruch des deutsch-französischen Krieges eine solche bulgarische Arbeiter-Assoziation von der dortigen städtischen Verwaltung zur Anlage der öffentlichen Gärten angestellt worden war und die darauf von den deutschen Truppen freien Durchzug erhielten, um in ihre Heimath zurückzukehren. Heute sind solche Gärtner-Vereinigungen in Odessa, in Petersburg und in allen größeren Städten des östlichen Europas thätig. Auch diese Assoziation ist auf kommunistischer Grundlage aufgebaut, da alle Kosten gemeinsam bestritten werden und alle Einnahmen in eine Kasse fließen. An ihrer Spitze steht ebenfalls ein selbst gewähltes Oberhaupt, das aber ebenso arbeiten muß, wie die übrigen. Erst nach Ablauf eines Jahres wird der Reingewinn getheilt, wobei der Anführer drei bis fünf Prozent mehr als die Uebrigen erhält. Nächst den Gärtnern haben die Hirten derartige Korporationen gebildet, die natürlich im Lande bleiben und zum Besuch der großen Viehmärkte in Konstantinopel, in Braila und Odessa einzelne Mitglieder mit den Herden entsenden. Bisweilen tritt hier auch eine Trennung in die Assoziation der Heerdenbesitzer und in die der Hirten ein, wobei aber immer noch dasselbe kommunistische Prinzip gewahrt bleibt. In den letzten Jahren sind auch gleiche Vereinigungen von Lederarbeitern, auch von Holzarbeitern ins Leben gerufen, die allerdings oft nur kurze Zeit bestehen bleiben. — Im Allgemeinen aber zeigen diese Versuche zur Genüge, daß der Bulgar einen

starken sozialistischen Trieb besitzt und daß er auch die Fähigkeit besitzt, denselben, wenn auch nur in bescheidenem Maße, im praktischen Leben zur Geltung zu bringen. Bei alledem kennt man, wie Eingangs bemerkt, in Bulgarien keine Arbeiterbewegung im Sinne der westeuropäischen Staaten. Die Grundsätze dieser Assoziation gelten dem Bulgaren als eine altgeheiligte Institution und er handelt nach denselben, sobald er Gleichgesinnte findet. — Darum aber ist es nicht ausgeschlossen, daß er sich mit der Zeit auch bewußt wird, welche Bedeutung dieses von ihm geübte sozialistische Produktionssystem für die arbeitenden Klassen aller Länder gewinnen kann. Er wird bei einer weiteren Belehrung vielleicht auch dahin kommen, daß dieses Prinzip von seiner bisherigen Freiwilligkeit unter Umständen zu einem obligatorischen Staatsgrundsatz erhoben und weitergebildet werden könnte.

Ein weiterer sehr charakteristischer Zug ist es nun, daß diese bulgarischen Eigenthümlichkeiten bereits in anderen Theilen der Balkanhalbinsel Nachahmung finden, wodurch man zu dem dritten wichtigen Faktor gelangt, zur Arbeiterfrage in Griechenland. Hierhin kamen vor zwei Jahren etwa 600 bulgarische Arbeiter, um an den Arbeiten des Kanals von Korinth theilzunehmen. Die Unternehmer dieses ziemlich schwierigen Werkes sind französische Kapitalisten, während die griechischen Ingenieure nur als die Unternehmer zweiten Grades zugelassen sind. Die Ausländer glauben hierbei durch die ihnen von der griechischen Regierung verliehenen Privilegien ihr Geschäft zu machen, die griechischen Ingenieure können dagegen nur durch die Herabsetzung der Arbeitslöhne größere Summen für sich heraus schlagen. Während man deshalb die Arbeiter anfangs unter guten Bedingungen annahm, suchte man nachher den Lohn von Monat zu Monat zu kürzen, so daß die Bulgaren bald etwas ungemüthlich wurden. Um aber besser ihren Bedrängern Widerstand leisten zu können, thaten sie sich auch hier wieder zu Arbeiter-Assoziationen zusammen, und schließlich setzten sie es bei der Vordirektion durch, daß die dazwischen stehenden Unternehmer beseitigt wurden und die Arbeitergruppen die Herstellung der Erdarbeiten direkt von der Verwaltung übernehmen! — Also hier siegte bereits die organisierte Arbeiterkraft über die als Zwischenhändler thätigen kleineren Unternehmer. Diese suchten ihre mißliche Lage nun dadurch auszugleichen, daß sie in der Folgezeit, als die Zahl der Arbeiter vergrößert werden mußte, italienische Arbeiter ins Land zogen, da bekanntermaßen Griechenland selbst keine Arbeitermassen in größerer Anzahl besitzt. Die Italiener waren aber auch nur in der ersten Zeit gefügig, seit Beginn dieses Frühjahres haben sie ganz dieselbe Stellung, wie die bulgarischen Arbeiter

Feuilleton.

Fromont junior und Risler senior.

Pariser Sittenbild

von Alphonse Daudet.

Aus dem Französischen von Ludwig Knorr.

Erstes Buch.

I.

Eine Hochzeit bei Sefour.

- Madame Chebe!
- Mein Junge! . . .
- Ich bin zufrieden! . . .

Der brave Risler wiederholte wohl zum zwanzigsten Male an diesem Tage, mit seiner freudlichen, gerührten Miene, daß er zufrieden sei, und das immer mit derselben bebenden, leisen und tiefen Stimme, welche vor Erregung zittert und sich nicht laut zu erheben wagt, aus Furcht, in einem Thränenstrome zu erstickten.

Um alles in der Welt hätte Risler in diesem Augenblicke nicht weinen mögen — wie hätte sich auch eine solche Nahrung des Bräutigams beim frühlichen Festschmaus ausgenommen! Und doch hätte er am liebsten geweint. Sein Glück übermaante ihn, schnürte ihn die Kehle zu, so daß die Worte darin stecken blieben. Er konnte nichts herausbringen, als von Zeit zu Zeit, mit leise zitternden

Lippen die Worte flüstern „ich bin zufrieden! . . . ich bin zufrieden! . . .“

Er hatte auch alle Ursache dazu. Seit dem Morgen fühlte sich der gute Risler von einem jener herrlichen Träume umschwebt, deren plötzliches Verschwinden man so sehr befürchtet. Ihm schien es jedoch, als wenn sein Traum nie endigen würde; hatte er doch um fünf Uhr Morgens begonnen und dauerte er jetzt noch — um 10 Uhr Abends, genau 10 Uhr nach Sefour's Regulator, noch immer fort.

Was war doch Alles an diesem Tage geschehen und wie deutlich standen ihm die Ereignisse, bis auf die unbedeutendste Kleinigkeit vor Augen!

Er sah sich bei Tagesanbruch in seinem Junggesellenzimmer, schon glatt rasirt und angekleidet, mit zwei Paar weißen Handschuhen in der Tasche, in freudiger Erwartung auf- und abgehen. . . . Dann kamen die Galawagen, in deren ersten, dem mit Schimmel, weißen Füßeln und gelben Polstern, die Braut in einer Wolke von Tüll saß. . . . Dann der Zug zur Kirche, je zwei und zwei, die kleine, weiße schwebende Wolke immer an der Spitze. . . . Dann die Orgel, der prächtige Pförtner, die Predigt des Pfarrers. . . . Der Kerzenglanz, der funkelnd auf das Geschnitzte und die hellen Kleider fällt. . . . und dann das Gewühl in der Sakristei. . . . Die kleine weiße Tüllwolke im Gedränge verloren, wo sie unavant, geläßt und umringt wird, so daß man sie aus den Augen verliert. . . . während der Bräutigam mit den ersten Pariser Kaufleuten, die ihm zu Ehren erschienen sind, Händedrücke austauscht. Und dann noch das große Orgelmusikspiel, das durch die geöffneten Kirchenthüren da draußen hörbar ist, und so die ganze Straße an dem Familienfeste theilnehmen läßt. . . . und wie

die Töne der Orgel den Hochzeitszug durch den Kreuzgang begleiten, wo man die Bemerkungen der Nachbarn hört und eine Arbeiterin mit großer Lustschürze ganz laut sagt: „Der Bräutigam ist nicht hübsch, aber die Braut sieht verwünscht niedlich aus.“ Solche Bemerkungen sollen einen Bräutigam nicht stolz machen! . . .

Darauf das Frühstück in der Fabrik in einer mit Tapeten und Blumen geschmückten Werkstätt, und als ein Zugeständniß an die Schwiegermutter der Spaziergang in's Boulogner Wäldchen, denn die Pariser Kleinbürgerin würde ihre Tochter ohne eine Tour um den See oder einen Besuch beim Wasserfall nicht als verheirathet betrachten. . . . Bei der Rückkehr zum Festmahle wurden auf den Boulevards schon die Laternen angezündet, und die Vorübergehenden standen still, um die Hochzeit vorbeiziehen zu sehen, eine richtige bürgerliche Hochzeit, bei welcher schließlich die Gäste im langsamen Trabe der Miettpferde bis an die Treppe von Sefour gefehrt wurden.

So weit war er in seinem Traume.

Von Müdigkeit und Behagen überwältigt, betrachtete jetzt der gute Risler mit ruhigen Blicken die große Tafel von achtzig Gedecken, die an beiden Enden in Hufeisenform auslief und an der ihm bekannte Gesichter zulächelten, in deren Augen sich sein Glück wiederzuspiegeln schien.

Das Mahl war zu Ende. Am die Tafel schwirrte das Gesumme der Unterhaltung einzelner Gruppen. Zwischen den einander zugekehrten Profilen kamen schwarze Nockärmel hinter ungeheuren Blumenarrangements hervor, ein lachendes Kindergezicht beugte sich über eine Fruchttschaale und die in gleicher Höhe mit den Gesichtern gefüllten Dessertschaalen ließen nur Freude, Farben und Lichterglanz durchschimmern.

